



## ATENȚIE

Fraze de pericol:

H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H302+H332: Nociv în caz de înghițire sau inhalare.

H410: Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție:

P101: Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P261: Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.

P273: Evitați dispersarea în mediu.

P280: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P302+P352: ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă și săpun.

P304+P340+P312: ÎN CAZ DE INHALARE: transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic, dacă nu vă simțiți bine.

P333+P313: În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

P362+P364: Scoateți îmbrăcăminte contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.

P391: Colectați scurgerile de produs.

P501: Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.



syngenta.

GRUP 11.13 FUNGICIDE UFI: 7W5M-G3K8-U003-2W0E

Deținătorul omologării: Syngenta Agro SRL, România.

Producător: Syngenta Crop Protection AG, Elveția.

Compania responsabilă de introducerea pe piață:

Syngenta Agro SRL, Victoria Park, Șos. București-Ploiești nr.

73-81, clădirea 3, etaj 4, sector 1, București, România,

tel.: 021-528.12.00; tel. urgentă: 021-529.25.77;

tel. consiliere tehnică: 021-528.12.77.

Substanță activă: 200 g/l (18,2 % g/g) azoxistrobin + 125 g/l (11,4% g/g) difenoconazol.

Denumirea substanțelor periculoase ce trebuie menționate

pe etichetă: azoxistrobin (ISO), alcoolii C16-18, etoxilați,

difenoconazol, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-onă

Fungicid

Formulare: suspensie concentrată.

Omologat în România cu Certificatul de

Omologare nr. 068PC/21.01.2015.

Depozitare: se va păstra în ambalajul original, la adăpost de căldură și umezeală. Temperatura de depozitare între +5°C și +25°C.

Termen de valabilitate: 3 ani de la data fabricației, păstrat în ambalaje originale, închise etanș. Se va feri de îngheț.

Numele produselor marcate cu ® sau ™, sigla SYNGENTA, și elementele alăturate sunt mărci ale unor companii din grupul Syngenta

1 Litru<sup>e</sup>



NOTE TO SUPPLIER: REPEAT PAGE IS USED

Informații suplimentare pentru protecția mediului înconjurător:  
Interval de re-entrare în cultura tratată: 24 de ore după tratament.

Informații suplimentare pentru protecția mediului înconjurător:

SP1 - A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din curțile fermelor și drumuri!

SPe3 - Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață!

PENTRU A EVITA RISCURILE PENTRU SĂNĂTATEA UMANĂ ȘI MEDIU, A SE RESPECTA INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE (EUH401). PENTRU UTILIZARE NUMAI CA FUNGICID ÎN AGRICULTURĂ. Citiți instrucțiunile alăturate înainte de folosire. Citiți toate celelalte măsuri de siguranță și instrucțiuni de utilizare înaintea folosirii produsului. Culturi omologate: tomate, vinete, ardei, fasole, varză, varză de Bruxelles, castraveți, morcov, păstârnac, pătrunjel, hrean, ridichii, conopidă, broccoli, țelină, dovlecei, pepene galben, praz, ceapă, usturoi, salată, mazăre, căpșun, zmeură, pepene verde.

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Proprietăți fizico-chimice: Produsul este o suspensie fină, de culoare galbenă, cu miros aromatic, omogenă, mobilă, cu tendință de depunere în timp, dar cu o bună capacitate de revenire în sistem omogen.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

În România produsul este omologat la:

Cultura	Agentul dăunător	Doza	Volum de apă min.- max.	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.)	Timp de pauză până la recoltare
Tomate (câmp, sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea, Phytophthora infestans, Cladosporium fulvum, Leveillula taurica, Alternaria solani, Alternaria alternata</i>	1 l/ha	1000 litri/ha	3	7-10 zile	7 zile
Vinete (câmp, sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea, Phytophthora parasitica, Cladosporium fulvum, Leveillula taurica, Alternaria solani, Alternaria alternata</i>	1 l/ha	1000 litri/ha	3	7-10 zile	7 zile
Ardei (câmp, sere și solarii)	<i>Botrytis cinerea, Phytophthora capsici, Cladosporium fulvum, Leveillula taurica, Alternaria solani, Alternaria alternata</i>	1 l/ha	1000 litri/ha	2	8-10 zile	7 zile
Fasole verde (câmp)	<i>Peronospora viciae, Erysiphe polygoni</i>	1 l/ha	300-1200 litri/ha	2	12 zile	7 zile
Fasole (câmp)	<i>Peronospora viciae, Erysiphe polygoni</i>	1 l/ha	300-1200 litri/ha	2	12 zile	7 zile

Cultura	Agentul dăunător	Doza	Volum de apă min.- max.	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.)	Timp de pauză până la recoltare
Varză (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> , <i>Alternaria brassicae</i> , <i>Alternaria brassicicola</i> , <i>Peronospora brassicae</i> , <i>Erysiphe cruciferarum</i> , <i>Leptosphaeria maculans</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Albugo candida</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	2	14 zile	21 de zile
Varză de Bruxelles (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> , <i>Alternaria brassicae</i> , <i>Alternaria brassicicola</i> , <i>Peronospora brassicae</i> , <i>Erysiphe cruciferarum</i> , <i>Leptosphaeria maculans</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Albugo candida</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	2	14 zile	21 de zile
Castraveți (câmp și sere)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> , <i>Erysiphe cichoracearum</i> , <i>Cladosporium cucumerium</i>	1 l/ha	500-1500 litri/ha	3	10 zile	3 zile
Morcovi, Păstârnac, Pătrunjel (câmp)	<i>Alternaria dauci</i> , <i>Erysiphe heraclei</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	3	14 zile	14 zile
Hrean, Ridichi (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> , <i>Alternaria brassicae</i> , <i>Alternaria brassicicola</i> , <i>Peronospora brassicae</i> , <i>Erysiphe cruciferarum</i> , <i>Leptosphaeria maculans</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Albugo candida</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	3	14 zile	14 zile
Conopidă (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> , <i>Alternaria brassicae</i> , <i>Alternaria brassicicola</i> , <i>Peronospora brassicae</i> , <i>Erysiphe cruciferarum</i> , <i>Leptosphaeria maculans</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Albugo candida</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	2	14 zile	14 zile

Cultura	Agentul dăunător	Doza	Volum de apă min.- max.	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.)	Timp de pauză până la recoltare
Broccoli (câmp)	<i>Mycosphaerella brassicicola</i> , <i>Alternaria brassicae</i> , <i>Alternaria brassicicola</i> , <i>Peronospora brassicae</i> , <i>Erysiphe cruciferarum</i> , <i>Leptosphaeria maculans</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Albugo candida</i>	1 l/ha	200-600 litri/ha	2	12 zile	14 zile
Țelină (câmp și sere)	<i>Erysiphe heraclei</i> , <i>Septoria apii</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i> , <i>Alternaria dauci</i>	1 l/ha	200-1000 litri/ha	3	14 zile	14 zile
Dovlecei (câmp și sere)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> , <i>Erysiphe cichoracearum</i> , <i>Cladosporium cucumerium</i>	1 l/ha	500-1500 litri/ha	3	10 zile	3 zile
Pepene galben (câmp și sere)	<i>Sphaerotheca fuliginea</i> , <i>Erysiphe cichoracearum</i> , <i>Cladosporium cucumerium</i>	1 l/ha	500-1500 litri/ha	3	8 zile	3 zile
Praz (câmp)	<i>Alternaria porri</i> , <i>Puccinia allii</i> , <i>Peronospora destructor</i> , <i>Cladosporium allii</i> , <i>Phytophthora porri</i>	1 l/ha	200-1000 litri/ha	2	12 zile	21 de zile
Salată (câmp)	<i>Alternaria brassicae</i> , <i>Cercospora lactucae-sativa</i> , <i>Bremia lactucae</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1 l/ha	300-1200 litri/ha	2	7 zile	14 zile
Salată (sere)	<i>Alternaria brassicae</i> , <i>Cercospora lactucae-sativa</i> , <i>Bremia lactucae</i> , <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	0,8 l/ha	300-1200 litri/ha	2	7 zile	14 zile

Cultura	Agentul dăunător	Doza	Volum de apă min.- max.	Număr maxim tratamente	Interval între tratamente (min.)	Timp de pauză până la recoltare
Ceapă semănată direct, Ceapă din ar-pagic, Usturoi (câmp)	<i>Alternaria porii, Puccinia allii, Peronospora destructor, Cladosporium allii, Phytophthora porri</i>	1 l/ha	300-600 litri/ha	1	14 zile	14 zile
Ceapă verde (câmp)	<i>Alternaria porii, Puccinia allii, Peronospora destructor, Cladosporium allii, Phytophthora porri</i>	1 l/ha	300-600 litri/ha	1	-	7 zile
Mazăre (câmp)	<i>Ascochyta pisi, Peronospora viciae, Mycosphaerella pinodes, Erysiphe pisi</i>	1 l/ha	300-1200 litri/ha	2	14 zile	14 zile
Căpșun, Zmeură (câmp și sere)	<i>Podosphaera aphanis, Colletotrichum acutatum, Mycosphaerella fragariae, Gnomonia comari</i>	1 l/ha	300-1200 litri/ha	2	7 zile	3 zile
Pepene verde (câmp și sere)	<i>Sphaerotheca fuliginea, Erysiphe cichoracearum, Cladosporium cucumerium</i>	1 l/ha	500-1500 litri/ha	3	8 zile	3 zile

Pentru informații referitoare la utilizarea produsului și tehnica de aplicare, sunați la numărul de telefon: 021-528.12.77, de luni până vineri între orele: 08:00-18:00.

#### Descrierea produsului:

ORTIVA TOP este un fungicid foliar preventiv și curativ, cu spectru larg de acțiune împotriva agenților patogeni, fiind recomandat să se utilizeze la culturile legumicole.

### **Mod de acțiune:**

ORTIVA TOP conține două ingrediente active (azoxistrobin și difenoconazol) cu activitate de contact și sistemică locală și translaminară.

### **Azoxistrobin:**

- Acționează ca inhibitor al respirației mitocondriale, blocând ciclul energetic al patogenului;
- Intervine în ciclul biologic al ciupercii, în principal în timpul germinăției sporilor și în timpul inițierii penetrării în țesuturile plantei;
- Prezintă preluare graduală și activitate sistemică locală (translaminară) în frunze;
- Activitate preventivă.

### **Difenoconazol:**

- Prezintă acțiune preventivă și curativă;
- Acționează prin blocarea biosintezei steroizilor în membranele celulare ale fungilor. Acțiune sistemică locală și ușoară translocare acropetală.

### **Recomandări de utilizare:**

ORTIVA TOP se aplică preventiv și/sau la avertizare, când condițiile climatice sunt favorabile pentru dezvoltarea bolilor.

### **Momentele de aplicare corespund următoarelor faze de vegetație:**

- **tomate** - apariția celei de-a 6-a frunze până când 70% din fructe s-au maturat;
- **vinete, ardei** - apariția celei de-a 10 frunze, până la coacere deplină;
- **fasole** - de la începutul înfloritului, până când 70% din păstăi ating dimensiunea normală;
- **varză și varză de Bruxelles** - de la începutul formării căpățânii, până la atingerea mărimii normale;
- **conopidă și broccoli** - de la începutul dezvoltării mugurilor laterali, până la prima inflorescență vizibilă;
- **morcov, păstârnac, pătrunjel, hrean, ridichi** - de la începutul formării rădăcinii, până la atingerea dimensiunilor normale;
- **țelină** - de la începutul formării rădăcinii, până când aceasta este la 80% din dimensiunea normală;
- **dovlecei și castraveți** - de la prima inflorescență, până la maturare deplină;
- **praz** - de la începutul îngroșării frunzelor bazale, până la maturitate;

- **salată** - de la dezvoltarea completă a rozetei de frunze, până la maturare;
- **pepeni galbeni și pepeni verzi** - de la apariția primei ramificații a tulpinii principale, până la maturarea fructelor;
- **căpșun și zmeură** - primele flori deschise (început de înflorit), până la maturare, a 2-a recoltare;
- **ceapă semănată direct, ceapă din arpagic și usturoi** - de la începutul îngroșării frunzelor bazale, până când bulbul are 50% din diametrul normal;
- **ceapă verde** - 5 frunze adevărate;
- **mazăre** - de la apariția primelor inflorescențe, până când 70% din păstăi ating dimensiunea normală.

Intervalul dintre tratamente se adaptează în funcție de condițiile climatice și presiunea de infecție. La aplicarea în spații protejate, se va evita efectuarea tratamentelor în condiții de temperaturi și umidități relative foarte ridicate sau foarte scăzute.

### **Managementul prevenirii apariției rezistenței:**

Pe durata unui sezon se recomandă aplicarea a maxim 2 - 3 tratamente cu ORTIVA TOP, în funcție de cultură, conform informațiilor din tabelul cu utilizările pentru care este omologat produsul. Produsul se va utiliza în alternanță cu produse din alte grupe chimice.

### **Pregătirea soluției:**

Echipamentul trebuie să fie curat și calibrat corespunzător. Se adaugă în rezervor jumătate din cantitatea de apă necesară, se pornește sistemul de agitare și se adaugă cantitatea măsurată de ORTIVA TOP. Se completează cu restul de apă. Se menține sistemul de agitare în funcțiune pe toată durata tratamentului.

Când se folosește în amestec cu un alt produs, se verifică mai întâi compatibilitatea cu produsul respectiv, după care se va adăuga în rezervor ORTIVA TOP și apoi partenerul de amestec. În cazul în care partenerul de amestec este sub formă de plicuri hidrosolubile, se adaugă întâi acest produs și apoi ORTIVA TOP.

Cantitatea de soluție folosită variază în funcție de cultură și stadiul de vegetație. Se va folosi un volum de soluție suficient de mare pentru a asigura o bună acoperire a foliajului cu soluția de stropit, dar se va evita șiroirea.

Volumul de apă utilizat la hectar este în funcție de stadiul de vegetație al culturii tratate.

### **Combaterea integrată:**

ORTIVA TOP se poate utiliza în programele de combatere integrată.

#### **Spălarea echipamentului:**

După aplicare sau la sfârșitul zilei se va spăla echipamentul de stropire cu apă curată. Apa de spălare, ca și restul de soluție rămas, se diluează în raport de 1 la 10 cu apă curată și se aplică pe cultura tratată.

#### **Compatibilitatea:**

Pentru o folosire corectă, înainte de utilizare, consultați tabelele de compatibilități și efectuați un test pe cultura respectivă.

**Măsuri de igienă și protecție a muncii:** A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea, nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun, fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor, altor persoane neautorizate și în zonele de acces al animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.

Protejarea mâinilor se face prin purtarea mănușilor de protecție cu următoarele caracteristici:

Material adecvat: Cauciuc nitrilic

Timp de penetrare: > 480 min

Grosime: 0,5 mm

**Primul ajutor:** se recomandă să aveți la dvs. ambalajul, eticheta sau fișa cu date de securitate atunci când sunați la numărul de urgență Syngenta sau la medic, sau când mergeți pentru tratament.

**În cazul contactului cu pielea:** se va îndepărta imediat îmbrăcămintea contaminată și se vor spăla zonele contaminate ale corpului cu multă apă. Dacă iritația persistă apălați la medic. Spălați hainele contaminate înainte de re folosire. Se recomandă purtarea mănușilor de cauciuc. Material adecvat: cauciuc nitrilic.

**În caz de contact cu ochii:** aceștia se vor clăti cu multă apă curată timp de cel puțin 15 minute. Îndepărtați lentilele de contact dacă este cazul. Apelați imediat la medic.



**În caz de inhalare:** se va muta accidentatul la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau oprită se va efectua respirație artificială. Țineți pacientul la căldură și în repaus total. Sunați imediat la medic.

**În caz de înghițire:** se va apela imediat la medic unde se va prezenta această etichetă sau ambalajul produsului. **NU SE VA PROVOCA VOMA.**

**Sfat medical:** nu există disponibil un antidot specific; se va efectua un tratament simptomatic.

### **Măsuri de prevenire și stingere a incendiilor:**

Produse pentru stingerea incendiului - incendii minore

Se va folosi apă pulverizată, spumă rezistentă la alcool, agent de stingere sub formă de pulbere sau dioxid de carbon.

Produse pentru stingerea incendiului - incendii majore

Spumă rezistentă la alcoolii sau apă pulverizată

Nu se va folosi un jet de apă puternic care ar putea împrăștia și răspândi focul. Deoarece produsul conține componente organice combustibile, un incendiu va produce un fum dens și negru conținând produși de combustie periculoși. Inhalarea de produși de descompunere periculoși poate determina probleme grave de sănătate.

Recomandări destinate pompierilor Se va purta îmbrăcăminte completă de protecție, precum și aparat respirator autonom. Se va evita ca apa de extincție contaminată să intre în sistemul de canalizare și în apele curgătoare. Se vor răci prin pulverizare cu jet de apă containerele închise aflate în apropierea unor surse de incendiu.

### **Măsuri de protecția mediului:**

Deoarece produsul este foarte toxic față de organismele acvatice, în tehnologiile și în instrucțiunile de utilizare a produsului vor fi înscrise măsurile obligatorii de respectat pentru protecția apelor, în conformitate cu dispozițiile legale:

- să se prevină prin orice măsuri ca produsul să ajungă în apele de suprafață.
- a nu se va contamina apa pentru irigații sau de uz menajer și nici heleșteiele, șanțurile, lacurile, sistemele de drenare etc., atunci când se elimină deșeurile.
- a nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora.
- a nu se împrăștia produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cele recomandate;
- se va respecta o zonă netratată tampon de 15 m până la apa de suprafață.

**Măsuri în caz de deversări accidentale:**

Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur să se procedeze astfel. Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare. Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare. Se va strânge și se va colecta materialul împrăștiat cu ajutorul unui material absorbant necombustibil, (spre exemplu nisip, pământ, kieselgur, vermiculit) și va fi depozitat într-un container pentru eliminare conform cu reglementările locale-naționale în vigoare. Se va curăța cu grijă suprafața contaminată. Se va curăța cu detergenți. Se vor evita solvenții. Se va conserva și elimina apa de spălare contaminată.

**Eliminarea ambalajelor goale:**

După golire, ambalajele se clătesc de trei ori cu apă, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit (pentru produse lichide). Ambalajele de plastic vor fi colectate gratuit prin centrele zonale de colectare, în cadrul Sistemului de Colectare a Ambalajelor de Pesticide al Asociației Industriei de Protecție a Plantelor din România - SCAPA. Ambalajele colectate prin acest program sunt inscripționate cu sigla SCAPA. Telefonați la 0800.800.211 (apel gratuit), adresă e-mail [scapa@ecorecycling.ro](mailto:scapa@ecorecycling.ro) sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro), Agenția Județeană de Protecția Mediului sau distribuitorii locali pentru informații despre cel mai apropiat punct de colectare și calendarul de lucru al SCAPA. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri!

**Condiții de manipulare, depozitare și transport:**

Produsul se va păstra la adăpost de soare și umiditate, într-un loc bine aerisit și încuiat, departe de alimente și furaje, în ambalajele originale închise etanș. Temperatura de depozitare este între +5°C și +25°C. Se va feri de îngheț.

**Termen de valabilitate:** Produsul este valabil 3 ani de la data fabricației în condițiile de păstrare mai sus menționate.

**În atenția utilizatorului:**

Respectând indicațiile prezentate, produsul poate fi folosit în scopul propus. Garantăm calitatea produsului, dar nu ne asumăm riscurile pentru eventualele daune provocate de incorecta manipulare, depozitare sau utilizare a acestuia. Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile datorate depozitării, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din această etichetă. Pentru evitarea apariției organismelor rezistente la acțiunea produselor fitosanitare este indicată alternarea grupelor chimice ale produselor.

Producătorul recomandă utilizarea unor tehnologii de combatere integrată care pot să prevină apariția organismelor rezistente. Orice nerespectare a indicațiilor de mai sus poate conduce la diminuarea eficacității sau la un eșec total.

Relații suplimentare se pot obține de la Oficiile Fitosanitare Județene sau Syngenta Agro SRL, București, tel.: +(40 21) 528 12 00.

® Marcă înregistrată a unei companii din grupul Syngenta  
© 2021 Syngenta Crop Protection AG

În caz de urgență contactați:

Syngenta Agro SRL, București - Serviciul de Urgență:

Tel.: +(40 21) 529 25 77

sau

Centrul de informare toxicologică: Institutul Național de Sănătate Publică, București,

Tel: +40 21 3183620, interior 235 sau +40 21 318 36 06. Orar luni-vineri, orele 8.00-15.00

sau

Spitalul Clinic de Urgență București, Nr. Tel. apelabil permanent: +40 21 599 23 00, interior 291 sau

Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș, Tel. Direct: +40 26 521 01 10; Tel. Centrală: +40 372 653 100; +40 372 683 700;  
+40 265 212 111.





